**Vertaalzinnen deel 2 KEY**

1. Als hij schuldig verklaard wordt, zal de rechter de moordenaar ongetwijfeld ter dood veroordelen.

*If he is found guilty, the judge will undoubtedly sentence the murderer to death.*

1. Vertel nooit een leugen, mijn jongen: zeg me altijd de waarheid.

*Never tell a lie, my boy; always tell me the truth.*

1. Hoewel zij zich dapper verdedigden, werden ze tenslotte verslagen.

*Although they defended themselves bravely, they were ultimately defeated (in the end).*

1. In Engeland wordt sinds ongeveer 1200 cricket gespeeld.

*In England cricket has been played since approximately/roughly/about 1200.*

1. We logeren sinds vorige week zaterdag bij mijn nicht Mary.

*We have been staying with my cousin (niece) Mary/ at my cousin Mary’s since last*

1. Mijn vulpen schrijft veel beter dan die van Thomas.

*My fountain pen writes a lot better than Thomas’(s).*

1. Hij herkende de dame niet aan wie hij een week tevoren was voorgesteld.

*He didn’t recognize the lady to whom he had been introduced (who/that he had been introduced to) a week earlier/before.*

1. Hij herinnerde mij aan mijn belofte, wat ik niet prettig vond.

*He reminded me of my promise, which I didn’t like.*

1. Het dappere meisje dat erin geslaagd is haar kleine zusje uit het brandende huis te redden verdient onze bewondering.

*The brave girl who/that succeeded in saving her little sister form the burning house deserves our admiration.*

1. Heb je je vanmorgen niet geschoren, of ben je van plan je baard te laten staan?

*Didn’t you shave this morning, or do you intend to grow a beard/ are you growing a beard?*

1. Nadat hij zijn kleren had uitgetrokken, stapte hij in bed en viel onmiddellijk in slaap.

*After he had taken off his clothes/undressed, he got into bed and fell asleep immediately/right away.*

1. Er kan hier wel een bushalte zijn, maar ik betwijfel of we nog op tijd thuis zullen kunnen zijn.

*There may/might be a bus stop here, but I doubt if we will be able to get home in time.*

1. Zij hadden niet kunnen winnen als wij ze niet geholpen hadden.

*They wouldn’t have been able to win, if we hadn’t helped them.*

1. Deze kippen leggen minder en kleinere eieren dan de onze.

*These chickens lay fewer and smaller eggs than ours.*

1. Toen ik in Amsterdam was vorige week, heb ik twee brillen gekocht.

*(Last week,) When I was in Amsterdam last week, I bought two pairs of glasses.*